

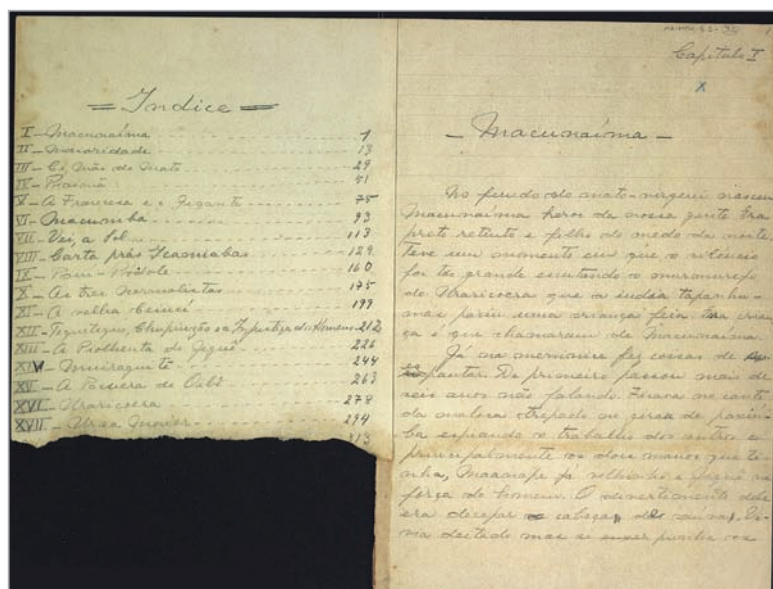
## A STUDY OF MARIO DE ANDRADE'S CREATION PROCESS IN THE MANUSCRIPTS IN HIS ARCHIVE, HIS CORRESPONDENCE AND HIS LIBRARY

Therezinha Aparecida Porto Ancona-Lopez

Institute of Brazilian Studies (IEB) / University of São Paulo (USP)

FAPESP Process 2006/54705-1 | Term: Nov 2006 to Oct 2011

Main researcher: Flavia Camargo Toni



Autograph of Mário de Andrade. *Macunaíma*, the hero with no character

The critical and archival approach to Mário de Andrade's literary creation process, manifested in his manuscripts, is the subject of this thematic project in the area of Brazilian literature. This study includes the writer's personal archive and library of interdisciplinary texts encompassing literature, musicology, arts and cinema. The project considers the branches of literary criticism, editing and archival science. It is based on the theoretical and methodological proposals of genetic criticism, textual criticism, literary hermeneutics, musicology, esthetics, art and cinema criticism as well as the concepts of archival science and codicology. It aims to reflect on Andrade's literary creation process, culminating in a book of essays on the subject by the three researchers coordinating the project. This project unfolds in the development of PhD, master's, post-doctoral and scientific initiation research.

The thematic project involves the preparation of genetic, critical and annotated editions of Mário de Andrade's works as well as a selection of his statements about his creative process.

With a focus on the democratic share of knowledge, the thematic project also includes the archival processing of the manuscripts using an appropriate methodology. To achieve this goal, the project establishes a database to classify and prepare one analytical catalogue of the literary titles (catalogue raisonné) as well as an index of all of the titles in an electronic version with facsimile images and a paper version. By focusing specifically on analyses of the manuscripts, this thematic project expands the perspective on Mario de Andrade's studies and on Brazilian literature.

## SUMMARY OF RESULTS TO DATE AND PERSPECTIVES

The results derive from the theoretical analyses and interpretation of the manuscripts, referring to the cited subjects, and the methodology developed to assist with the specific archival treatment. This project examines Mário de Andrade's writing typology in relation to his archive and moves on to the marginalia in his library. The results of this project also relate to the preparation and publication of accurate editions: five titles by the writer, accompanied by documents that present the genetic itinerary. Based on this project, two PhD theses have been defended, PAULA RA, "O expressionismo da biblioteca de MA – da leitura à criação" and ESCOREL LA, "A revista francesa L'Esprit Nouveau na formação das idéias estéticas e da poética de MA", and one is about to be defended, FIGUEIREDO TLC, "O trajeto da criação de um romance inacabado de MA". Two master's dissertations have been presented: GASPARRI I, "O surrealismo nas leituras de MA" and MARQUES A, "Caminhos da criação – Catálogo analítico dos dossiês literários com exemplares de trabalho de MA". The archival processing of the manuscripts associated with the construction of the index and the analytical catalogue is in progress.

The results will be disseminated on the thematic project's site and in the web revue Marioscriptor in addition to the publication of books and articles in academic journals and a book of essays on the guidelines for Mario de Andrade's creations.

## MAIN PUBLICATIONS

Ancona-Lopez TAP. 2007. A criação literária na biblioteca do escritor. *Ciência e Cultura (SBPC)*. **59**: 33-37.

Ancona-Lopez TAP. 2009. Coordenação da edição de texto apurado acompanhada de documentos de Mario de Andrade. *Obra imatura*. Rio de Janeiro: Agir, 403 p. / "Uma estréia retomada". In: op. cit., p. 63-78.

Ancona-Lopez TAP. 2008. Leituras e criação: fragmentos de um diálogo de Mário de Andrade. Manuscrita. *Revista de Crítica Genética*. 15: 62-95; Veredas: *Revista da Associação Internacional de Lusitanistas*. 8: 260-283.

Escorel L. 2007. La création poétique de Mário de Andrade sur les pages de L'Esprit Nouveau. *Revue Recto/Verso (Revue de jeunes chercheurs en critique génétique)*. **2**: 1-13.

Figueiredo TL. 2009. Afinando afinidades. *Teresa: revista de Literatura Brasileira*. **8**.

Figueiredo TL. Belazarte bem mais que modernista. In: Andrade M. *Os contos de Belazarte*. Rio de Janeiro: Agir, p. 131-142.

Figueiredo TL, Ancona-Lopez TAP. 2008. Andrade M. Macunaíma, o herói sem nenhum caráter. Edição de texto apurado acompanhada de documentos de Mario de Andrade. Rio de Janeiro: Agir, 240 p.

Marques AN. 2008. Andrade M. Os contos de Belazarte. Edição de texto apurado acompanhada de documentos de Mario de Andrade Rio de Janeiro: Agir, 2008. 168 p.

Marques AN. 2009. Andrade M. *Obra imatura*. Edição de texto apurado e apresentação. Rio de Janeiro: Agir, 2008, p. 11-61, 81-208, 227-337.

Moraes MA. 2008. Artes de um cronista. In: Andrade M. *Os filhos da Candinha*. Estabelecimento de texto: João Francisco Franklin Gonçalves. Rio de Janeiro: Agir, p. 177-187.

Toni FC. 2007. A crítica genética e os acervos de músicos brasileiros. *Ciência e Cultura (SBPC)*. **59**: 49-50.

Toni FC. A musicologia e a exploração dos arquivos pessoais. *Revista de História (USP)*. **157**: 101-128.

---

Therezinha A.P. Ancona-Lopez

Instituto de Estudos Brasileiros/USP  
Setor de Literatura Brasileira  
Av. Professor Mello Moraes, travessa 8, nº140  
Butantã – Caixa Postal 11154  
CEP 05508-030 – São Paulo, SP – Brasil

+55 11 3091-3244  
teleal@usp.br